雲洪門達權社資助 奧林匹克心意代表

赴美國參加世界錦標賽 榮獲頒贈銅質紀念獎牌

（溫哥華訊）雲埠洪門達權社，以輔翼洪門，辦公益，行慈善，排難解紛，互相扶助爲宗旨。

該社去年曾捐款資助洪門子弟—凱科公立學校學生參加在美國愛阿華州阿米市舉行世界奧林匹克心意代表隊世界錦標賽，榮獲有關機構頒贈銅質紀念獎牌，刻上讚頌該社熱心奧林匹克世界公益慈善事業之句云。

依美卡藝術學院辦 荷蘭攝影家作品展

（溫哥華訊）雲埠固蘭護島莊士敦街一三九九號依美卡藝術設計學院查利史葛美術院，定期於即日起至二月十七日舉辦荷蘭攝影照片展覽會。

於一月十日下午八時舉行展覽開幕禮，設酒會招待，歡迎各界人士前往參觀。查詢電話：八四四·三八一一。

參展照片攝影名家爲鹿特丹之顯基帝氏，密德堡之保羅杜諾愛謝及阿姆斯特丹之東沙維花等。

作品均由該美術院院長鍾伯莫酋恩親自參觀各名攝影家藝苑後精揀出者。

林西河堂九牧公所 職員交代就職典禮

（溫哥華訊）林西河總堂九牧公所新舊理監事及職員交代，新職員就職典禮，於日昨（一月六日星期日）舉行，由林秉元司儀，主持宣佈秩序。行禮如儀、齊集，新舊任理監事長發枝、蔭棠、北連就位，監誓員其慶就位。全體肅立，向太始祖比干及天后聖母行三鞠躬禮。監誓員隨帶領全體職員宣誓，舉右手隨監誓員讀誓詞，監誓員授印，新任理事長接印。

監誓員其慶及新任理事長蔭棠和監事長北連、舊任理事長發枝、新任副理事長益祥與日文等相繼講話，自由演說有岳鋆等。均以恭賀新禧，如意吉祥，勉勵各人敦宗睦族，精誠團結，互相合作，和平相處，和諧親善，致力宗族僑社福利慈善公益教育事業爲詞。各人講畢，衆皆報以熱烈掌聲。

隨由新任理事長頒發職員證書，財務報告後，禮成、茶會。遂召開本年度第一次月會，熱烈討論順利通過要案多宗，氣氛融洽。該堂所合併成立六十週年鑽禧紀念特刊，正在編印中云。

中視猛片精選「威龍猛探」 張藝謀鞏俐亮相「不設防」

（雲訊）一宗看似尋常的綁架案在紐約發生，身爲紐約警探的比利（成龍）深入追查，發覺竟與香港特別走訪了士達孔拿就業組的人員，關心自己工作前途的販毒集團有關。回港後接二連三地受騷擾、及襲擊，原來案件牽涉香港名流。而一位神秘的女子葉倩文的介入使案情更形複雜，究竟勇探如何破案呢？

在這部戲中，成龍出動了香港貨櫃碼頭的大吊臂、直升機，又動用了別具特色的桑拿浴室。總之令你大開眼界，不容錯過，請於週日晚八時廿分留意收看中文電視猛片精選。

華人通訊網將會帶你探討一下在經濟衰退中之大溫哥華的就業情況，習性及探討健康的影響作調查，華人吸煙不在少數究竟他們的吸煙習性給我們什麼啟示，請多，有某些團體就華人吸煙的情況，另外也邀請了近年香港出版界的異軍黎智英先生，對話精彩隽永，不容錯過。

另外在多倫東，大談電影，也談張鞏二人戀情。收看週六晚七時卅五分的「全國華人通訊網」。

接着通訊網的是備受歡迎的「今夜不設防」，今次的嘉賓包括中國近年的電影奇才張藝謀及氣質獨特的鞏俐，更有「秦俑」的導演之一程小東，大談電影，也談張鞏二人戀情。

李漢南愛國愛鄉 赤子篇專揚表文

（溫哥華訊）旅加台山鄉親李漢南先生，爲前任全加李氏總公所主席，祖籍三八鎮公義鳳田村。

李先生雖年已八秩，然對家鄉教育和公益事業素具熱忱，先後捐資港幣二十七萬五千元興建龍岡小學教學大樓、鳳田自來水工程和村門樓等。

其事跡於近期新寧雜誌赤子篇專欄內，以圖文並茂刊載專文，予以介紹表揚其愛國愛鄉之可嘉精神！

李明甫被聘榮膺任 江門商會名譽會長

（溫哥華訊）僑彥李明甫，爲前任全加李氏總會所主席，最近返四邑訪問探親，備受江門市總商會及各界紛紛設宴熱烈歡迎，並指導參觀故鄉建設及近年新面貌。

李先生一向愛國愛鄉，熱心僑居地及家鄉社會公益慈善教育事業，因此被聘任爲江門市總商會名譽會長，咸慶得人，實至名歸。

雲岡州總會館派出 醒獅參加春節遊行

（溫哥華訊）今年新曆二月十五日爲辛未羊年春節，雲埠全僑定期齊歡慶，華埠迎新於二月十七日舉行春節華埠醒獅大遊行。

加拿大岡州總會館體育會，決定派醒獅團首次參加助慶，同申慶祝，迎接新歲。定十七日（星期日）上午九時半，在雲埠喜士定東街一四零號該總會館禮堂舉行醒獅開光、點睛典禮。

敬希該會邑僑暨全體會員，依時蒞會集合，準備參加全僑迎新歲醒獅大遊行，與衆同樂。想屆時必有一番熱鬧。查詢電話：六八一·八五七八。

看完本報 敬請訂閱

人頭稅的另一面

·來稿·辛夷·

最近在華埠報上讀到有關人頭稅的文章，趁年尾的反省，覺得必須回應。久潛伏在腦中的臉，慈祥的、安寧的但似乎有所未言，半掛着的微笑，埋不住滄桑的哀感—這便是祖父。十年前溫哥華的深秋細雨送走了僑居七十載的金山孤客。

未進聖保羅醫院治病前，祖父曾經在唐人街的老人大廈居住了十五年，與祖母同住在一套單人房，十年前老伴也支持兒女媳婿的主張，把祖父安排入老人院。老祖父不願意住老人院，便不再抗拒死神，悄悄的與世長別。

老祖母等喪事了結便獨自居住單人套房，一直到兩年前又淚水相伴她接受兒女媳婿的安排，進入老人院。兩老一死一生，老居所已讓出另一位有子有孫的隻身老人。爲了顧全面子，也齊稱在西方必須習慣西方的社會—老人必住老人院才得到適宜的照顧。

子孫滿堂，親屬滿城，不能容忍白手興家的老祖宗。當日投奔怒海，背井離鄉，一個帆布袋伴着十多歲的青少年往陌生地謀生。滿身的債是爲了付五百元的人頭稅，滿肚的苦却是爲未卜的將來憂慮。

金山的金乃是血汗熔煉的生涯，種族歧視忍之又忍，孤身隻影自憐，最後結伴玩玩白鴿票打發寂寞的心靈。手頭不遇又爲人頭稅的債緊張，愁看家人急等他的錢吃飯，又恐歸期耽誤。眼將穿了才等到四十年後的一天，妻兒終於在加拿大政府的新移民政策後（一九四七年）渡過大平洋，一家團聚了。孫兒孫女也長大立業，結婚生子。

平反七十載的辛酸，徵回人頭稅的賠償，原則和動機在那裏？老人死矣，病矣，尚能飯否？兒孫對老人的忽視，與其早期白人的種族歧視。孰輕孰重？

香港中國旅行社全資附屬機構：China Travel Canada 旅

加拿大中國旅行社有限公司

溫哥華—北京 七日遊 $878

溫哥華—上海—香港 七日遊 $1199

香港	深圳（錦綉中華）	一日遊	$48
香港	廣州、桂林	五日遊	$338
香港	廣州、桂林、北京	九日遊	$898
香港	廣州、北京、西安	九日遊	$908
香港	廣州、桂林、北京、杭州、上海	十二日遊	$1,268
香港	廣州、桂林、西安、北京、杭州、上海	十四日遊	$1,368
香港	廣州、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州	十五日遊	$1,378

特價機票

溫哥華～香港	$1050起
溫哥華～北京	$830起
溫哥華～上海	$790起
溫哥華～香港(經上海)	$1030
溫哥華～北京～香港～溫哥華	$1495
溫哥華～多倫多	$439起
溫哥華～三藩市	$273起

特價酒店

香港京港酒店	$75起
香港星港酒店	$75起
香港華國酒店	$90起
香港新世界酒店	$130起
香港京華酒店	$90起
香港青年會酒店	$72起
北京華美達亞洲酒店	$60起
上海城市飯店	$85起

辦理：加拿大買單·中國提貨

常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……

貨眞價實＊提貨方便＊信譽可靠＊中國境內提貨點共38個城市

溫哥華喜士定西街999號 電話：溫哥華區 684-8787 全加拿大 1-800-663-1126 V6C 2W2

洪門機構通告

爲通告事：本機構召開月會，報告各部數目，並有要事多項待商，特定於本月十三日（星期日）下午一時在洪門大厦禮堂舉行聯席會議，務希我全體男女黨員、社員屆時出席參加，以利進行爲盼。

此佈

洪門民治黨駐加總支部
雲埠支部 達權支社同啓
洪門體育會 洪門實業部

一九九一年一月九日

LOUIS 呂——維修顧問

此張友善的臉龐上，散發着香港大昌貿易行集團職員慇勤服務經驗的光輝

各員工之熱誠慇勤服務精神，爲香港大昌汽車集團數十年之優秀傳統象徵。本行在加拿大，貫徹顧客至上，服務第一精神，備受各界人仕讚賞，車行內每名員工隨時準備爲您提供最細緻週到的服務，令閣下享受到最方便滿意服務的樂趣。您的ACURA汽車或其他日本汽車有任何維修保養問題，請與維修顧問呂先生聯絡

香港、美國、澳洲 日本、星加坡 大昌貿易行集團

RICHMOND ACURA

列治文 4211 NO. 3 ROAD, ☎ 278-8999

銷量最多 ACURA代理 1

滙豐銀行 RRSP 一馬當先 勝人一籌

10 7/8%*

*一年定期年息 利率如有更改，恕不另行通知

閣下何必再費神四出比較誰家註册退休儲蓄計劃（RRSP）孰優呢？

滙豐銀行所提供之定期可兌換RRSP利率保証比皇家銀行加拿大帝國商業銀行、滿地可銀行、豐業銀行、多倫多道明銀行、加拿大國家銀行、加拿大信託、皇家信託及滿地可信託所提供者更高。手續費及行政費用全免。所有存款，不論多少。皆由全球最大財務機構之一的香港上海滙豐銀行有限公司無條件全面保証及承担。

閣下如有RRSP或任何財務上需要，請駕臨滙豐銀行任何分行垂詢。

Hongkong Bank of Canada 滙豐銀行

溫哥華總行 副總裁兼經理 狄樂鈞 885 West Georgia Street Vancouver, B.C. (604) 685-1000

加拿大哥倫比亞銀行 溫哥華華埠分行 經理 范鐵根 副經理 梁嘉文 601 Main Street Vancouver, B.C. (604) 668-4682

溫哥華華埠分行 經理 李景聯 副經理 何鄧紹雙 530 Main Street Vancouver, B.C. (604) 683-9611

溫列治分行 經理 倪頌彤 副經理 梁美娟 5812 Cambie Street Vancouver, B.C. (604) 325-1868

列治文新華埠分行 經理 姚振文 副經理 孫永堯 #120-8191 Westminster Hwy. Richmond, B.C. (604) 276-8700